

ОСОБЕННОСТИ АДАПТАЦИИ ДЕТЕЙ-ИНОФОНОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ ДОО

Чупахина Ирина Алексеевна
кандидат педагогических наук, доцент

Разливанова Екатерина Олеговна
магистрант
Самарский филиал Московского городского педагогического университета
Самара, Россия
irchupakhina@yandex.ru, razlivanovaeo@sfmgpu.ru

Статья посвящена особенностям адаптации детей-инофонов в образовательной среде детского сада, причинам, ее осложняющим. На основе научных исследований в области адаптации мигрантов и инофонов, а также адаптации детей к детскому саду выводятся понятия «социальная адаптация», «социокультурная адаптация», «социокультурная адаптация детей-инофонов в образовательной среде ДОО». Материал содержит информацию о компонентах образовательной среды ДОО и их характеристиках. Раскрывается понятие «образовательная среда ДОО». Социокультурная адаптация описывается как разновидность социальной адаптации. Социокультурная адаптация детей-инофонов к образовательной среде ДОО рассматривается как совокупность адаптации детей к образовательной среде детского сада и социокультурной адаптации инофонов к культуре принимающей страны. Описываются проблемы детей-инофонов в процессе социокультурной адаптации в образовательной среде ДОО. Раскрываются факторы, осложняющие процесс адаптации ребёнка в образовательной среде детского сада. Выделяются стадии социокультурной адаптации, а также стадии адаптации ребёнка в детском саду. Образовательная среда ДОО рассматривается как основная среда интеграции ребёнка-инофона в общество принимающей страны.

Ключевые слова: дети-инофоны, адаптация ребенка к ДОО, социальная адаптация, социокультурная адаптация, образовательная среда ДОО.

FEATURES OF ADAPTATION OF FOREIGN LANGUAGE CHILDREN IN THE EDUCATIONAL ENVIRONMENT OF PRESCHOOL INSTITUTIONS

Chupakhina Irina Alekseevna
PhD (Pedagogy), Associate Professor

Razlivanova Ekaterina Olegovna
Undergraduate student
Samara Branch of the Moscow City University
Samara, Russia
irchupakhina@yandex.ru, razlivanovaeo@sfmgpu.ru

The article is devoted to the peculiarities of the adaptation of children with foreign languages in the educational environment of kindergarten, the reasons that complicate it. Based on scientific research in the field of adaptation of migrants and foreign speakers, as well as the adaptation of children to kindergarten, the concepts are derived: “social adaptation”, “socio-cultural adaptation”, “socio-cultural adaptation of foreign language children in the educational environment of preschool institutions”. The material contains information about the components of the pre-school educational environment and their characteristics. The concept of “pre-school educational environment” is revealed. Socio-cultural adaptation is described as a kind of social adaptation. The socio-cultural adaptation of foreign-speaking children to the educational environment of the preschool is considered as a combination of adaptation of children to the educational environment of kindergarten and socio-cultural adaptation of foreign-speaking children to the culture of the host country. The problems of foreign language children in the process of socio-cultural adaptation in the educational environment of preschool institutions are described. The factors complicating the process of adaptation of a child in the educational environment of a kindergarten are revealed. The stages of socio-cultural adaptation are distinguished, as well as the stages of adaptation of a child in kindergarten. The educational environment of the preschool is considered as the main environment for the integration of a foreign language child into the society of the host country.

Keywords: foreign language children, adaptation of a child to a preschool educational institution, social adaptation, socio-cultural adaptation, educational environment of a preschool educational institution.

Миграционные потоки в Российскую Федерацию из стран ближнего зарубежья весьма значительны. Согласно статистике за первые шесть месяцев 2023 года в Самарскую область прибыл 7351 иностранец, 60 % прибывших – семьи с детьми. Согласно ст. 43 Конституции Российской Федерации¹ и ст. 5 ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» в нашей стране гарантируется бесплатное и общедоступное дошкольное, начальное, среднее общее, основное общее, среднее профессиональное и высшее образование, если его получают впервые, всем гражданам РФ. В ст. 78² Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» говорится о праве на образование иностранных граждан и лиц без гражданства. В регионах России около 10 % мест в дошкольных образовательных организациях заняты детьми-инофонами, в частности, опрос воспитателей МАДОУ № 337 городского округа Самара показал, что в среднем 12 % детей от общего числа воспитанников группы – это дети-инофоны.

В. Н. Добросердова определяет, что инофон – носитель иностранного языка и соответствующей языковой картины мира. Соответственно, ребёнок-инофон – ребёнок, принадлежащий к иной языковой и культурной общности, чем большинство коренного населения страны, в которой они проживают и получают образование³. К категории «дети-инофоны» целесообразно относить следующие группы детей: дети мигрантов; дети, чьи родители получили гражданство недавно (в течение последних трех лет)⁴.

Любой ребенок, попадая в детский сад, испытывает сильнейший стресс. Детский сад – новая среда, новые правила, новый режим, чужие взрослые, незнакомый детский коллектив. Особенно напряженной становится ситуация приспособления (адаптации) к новым условиям для детей мигрантов или детей-инофонов.

В медицине и физиологии адаптация трактуется как «процесс, в результате которого происходит привыкание к изменению внешних условий среды»⁵, в философии данный термин рассматривается с точки зрения атрибута любого живого существа, проявляющего всегда, когда в системе его взаимоотношений со средой появляются значимые изменения⁶.

В педагогике адаптация рассматривается как процесс и результат становления личности социальным существом⁷, приспособление индивида к изменениям образовательного процесса⁸.

Исследователи и практики выделяют три степени адаптации ребёнка к детскому саду: легкая, средняя и тяжелая, определяемые по времени нормализации физиологических процессов (питания и сна) и эмоционального состояния ребенка.

Существует множество факторов, влияющих на успешность адаптации ребёнка к детскому саду: возраст, состояние здоровья, умение взаимодействовать со взрослыми и сверстниками, уровень развития, сформированность деятельности игровой или предметной в зависимости от возраста, степень совпадения домашнего режима дня с режимом дня детского сада.

Одной из основных проблем адаптации к детскому саду является психологическая неготовность ребёнка, она связана с индивидуальными особенностями развития, характерными особенностями возраста, сильной эмоциональной привязанностью к матери.

Адаптация ребёнка к детскому саду подразумевает психологическую адаптацию (приспособление психики к условиям среды) и физиологическую адаптацию (реакции человека на изменившиеся условия среды).

¹ Конституция Российской Федерации, ст. 43.

² Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации», ст. 5.

³ Добросердова 2015.

⁴ Касенова, Кергилова, Егорычев 2017, 101–108.

⁵ Большая советская энциклопедия 1969, 438.

⁶ Ростовцева, Машанов 2012, 288–292.

⁷ Коледа 2018, 24–28.

⁸ Кондаков 2003, 508.

Адаптация ребенка к детскому учреждению – несомненно, социальная адаптация, так как востребовано приспособление к новым людям, детям и взрослым, новому окружающему пространству, новым нормам и правилам поведения.

В работах Г. А. Андреевой и И. А. Милославовой социальная адаптация – это процесс активного взаимодействия индивида или целого коллектива с общественной окружающей средой, в течение которого они активно воздействуют друг на друга⁹.

Л. В. Корель пишет, что социальная адаптация – это процесс активного приспособления индивида к меняющейся среде при помощи разных социальных средств¹⁰.

Очень важной частью социальной адаптации является принятие человеком социальной роли. Социальная роль человека в трудах И. С. Кона, В. А. Ядова – это комплекс требований, которые предъявляет общество человеку, а также поведение, которое ожидается от личности, имеющей определённый социальный статус. Успешность процесса социальной адаптации зависит от характеристик как самого индивида, так и социальной среды, в которой происходит адаптация¹¹.

Проанализировав позиции авторов относительно понятия «социальная адаптация», мы можем говорить, что социальная адаптация – это процесс и результат приспособления личности к изменяющейся социальной среде вследствие осознания и принятия своей социальной роли. Успешным результатом процесса социальной адаптации является развитая способность личности адекватно реагировать на изменения, происходящие в среде, выстраивать гармоничные отношения с окружающими, приспособиться к среде в контексте собственных потребностей, стремлений и интересов, готовность к саморазвитию и самоизменению, а также довольство качеством нового социального пространства и собственного социального статуса.

Во многих определениях социальной адаптации присутствует термин «социальная среда». В общем смысле социальная среда – это комплекс социальных условий жизнедеятельности личности, которые оказывают влияние на её поведение и сознание¹².

Социальная среда, к которой адаптируется ребёнок – это, в первую очередь социально-образовательная среда детского сада. Она является микросредой, в которой существует ребёнок и служит фундаментом для его дальнейшей социализации в обществе.

Е. Л. Беззубова выделяет следующие компоненты среды детского сада:

- система ожиданий, запрос на формирование у ребёнка определённых качеств;
- формы взаимодействия взрослого и ребёнка;
- наличие предметно-развивающей среды¹³.

О. В. Никифорова пишет о характеристиках социальной среды. По её мнению, это взаимопонимание и удовлетворённость всех участников образовательного процесса¹⁴.

Р. М. Чумичева говорит, что социокультурная среда ДООУ состоит из двух компонентов: пространственно-предметного и духовно-эмоционального¹⁵.

Таким образом, можно выделить компоненты социальной среды детского сада:

- духовно-эмоциональный – межличностные отношения;
- пространственно-предметный – окружающее пространство;
- компонент микросоциума – нормы и правила.

Говоря об адаптации ребёнка-инофона в образовательной среде ДООУ, мы подразумеваем не только осознание социальной роли, выстраивание гармоничных отношений с окружающими и в целом приспособление к новой социальной среде (межличностные отношения, окружающее пространство, нормы и правила), но и приспособление к культуре принимающей страны, преодоление конфликта культур русскоязычной образовательной среды детско-

⁹ Милославава 1974, 8.

¹⁰ Корель 1998, 11.

¹¹ Ядов, Райгородский 2003, 158.

¹² Социологический энциклопедический словарь 1998, 480.

¹³ Попов 2015, 39.

¹⁴ Гермогентова, Никифорова 2022, 320–332.

¹⁵ Чумичева 2023, 24–41.

го сада и родной культуры воспитанника-инофона, зачастую преобладающей в его семье. Появляется необходимость введения термина «социокультурная адаптация».

Е. В. Сакваралидзе в социокультурной действительности выделяет следующие элементы повседневности: нормы и правила; ценности; физические предметы, идеи, образы, которые имеют материальное выражение; формы коммуникации.

Автор выделяет общие элементы повседневности:

- материальные объекты, к примеру пища, одежда, жилище и т. п.;
- коммуникативные структуры, т. е. методы и инструменты получения и обмена информацией;
- интеракционные структуры, т. е. способы и средства взаимодействия с родственниками, друзьями и т. д.;
- поведенческие структуры – стереотипы и бытовые привычки¹⁶.

В. В. Горшкова определяет стадии социокультурной адаптации:

- начальная – человек знает, как нужно вести себя в новой среде. Его сознание еще не адаптировано, поэтому он при любой возможности отвергает её нормы и придерживается привычных;
- стадия терпимости – человек проявляет терпимость к ориентациям и образцам поведения, принятым в социальной среде, и сам является их носителем;
- аккомодация – человек принимает и признаёт новую систему ценностей, но адаптирует их под некоторые прежние ориентации;
- ассимиляция – полноценное совпадение систем ценностей человека с ценностями социокультурной среды¹⁷.

М. Е. Попов и С. В. Попова подчеркивают, что социокультурная адаптация – это как процесс, так и результат приспособления личности и социальных групп к условиям культурной среды¹⁸.

Соглашаясь с Е. А. Сакваралидзе, а также опираясь на выделенные нами выше элементы социальной среды ДОУ, определим понятие «социокультурная адаптация» как процесс и результат приспособления человека к изменившейся социокультурной среде вследствие осознания и принятия собственной социальной роли, способность адекватно реагировать на изменения данной среды и выстраивать гармоничные отношения с окружающими в контексте собственных стремлений, потребностей и интересов, обусловленных культурой принимающей страны.

Проанализировав мнения авторов по вопросу социокультурной адаптации, мы можем говорить, что социокультурная адаптация, являясь разновидностью социальной адаптации, во многом схожа с ней, но в то же время имеет ряд особенностей:

- обуславливается культурой как центром социокультурной среды и индивидуальной культурой личности;
- результаты социокультурной адаптации могут иметь пролонгированный характер, так как меняют привычный мир личности и организацию повседневной общественной жизни;
- сопровождает основные виды деятельности личности.

Говоря о социокультурной адаптации детей-инофонов в образовательной среде ДОУ, необходимо учитывать не только специфику социокультурной адаптации, но и особенности и проблемы детей данной группы.

Многие учёные делят проблемы социокультурной адаптации детей-инофонов в ДОУ на три группы:

- проблемы обучения, связанные с языком: языковой барьер, расхождение программ обучения с предыдущим ДОУ, отсутствие помощи со стороны семьи;

¹⁶ Сакваралидзе 2009, 4–10.

¹⁷ Горшкова 2014, 13–16.

¹⁸ Попов, Попова 2015, 5.

- психологические проблемы: сложности взаимодействия с новым коллективом, недоверие к чужой культуре, незнание культурных ценностей принимающей страны, а также враждебное к ним отношение со стороны семьи воспитанника;

- социальные проблемы: низкий социальный статус семьи, частая смена места жительства, материальное неблагополучие семьи.

А. М. Федосеева выделяет особые образовательные потребности детей-инофонов:

- дополнительное обучение русскому языку как иностранному;
- психологическая поддержка в переживании миграционного стресса;
- педагогическая поддержка присвоения норм и правил культуры принимающих региона и страны¹⁹.

Таким образом, ребёнок-инофон, попадая в новую социокультурную среду принимающей страны, испытывает ряд трудностей (психологических, социальных, языковых), связанных с различиями в социокультурных средах родины и русскоязычного общества, которые накладываются на трудности адаптации ребенка к детскому саду в целом, как и у детей коренных жителей страны. Адаптация детей-инофонов к образовательной среде ДОУ складывается из адаптации к социокультурной среде детского сада принимающей страны, как к иной, отличающейся от традиционной, и общей адаптации к детскому саду в контексте отлучения от мамы, смены режима дня, погружения в среду сверстников с чужим взрослым вне дома. Необходима специальная организация психолого-педагогического сопровождения пребывания детей-инофонов в образовательной среде ДОУ в соответствии с дуальным характером адаптации.

Литература / References

1. Конституция Российской Федерации: принята всенародным голосованием 12.12.1993. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_28399/ (дата обращения: 02.10.2024).

2. Об образовании в Российской Федерации: Федеральный закон от 29.12.2012 № 273. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/ (дата обращения: 02.10.2024).

3. Андреева И. В. Мониторинг уровня сформированности УУД у учащихся дошкольного и младшего школьного возраста // Муниципальное образование: инновации и эксперимент. 2013. № 2. С. 21–24.

4. Большая советская энциклопедия: [в 30 т.] Т. 1 / гл. ред. А. М. Прохоров. 3-е изд. М.: Советская энциклопедия, 1969.

5. Гермогентова М. В., Никифорова С. Н. Особенности развития социально-коммуникативной сферы детей с расстройством аутистического спектра // Комплексные исследования детства. 2022. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-razvitiya-sotsialno-kommunikativnoy-sfery-detey-s-rasstroystvom-autisticheskogo-spektra> (дата обращения: 02.10.2024).

6. Горшкова В. В. Социокультурная адаптация субъекта в условиях изменяющегося российского общества // Современные проблемы науки и образования. 2014. № 1. С. 13–16.

7. Добросердова В. Н. Современное состояние проблемы воспитания детей мигрантов в дошкольной образовательной организации // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2015. № 46. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennoe-sostoyanie-problemy-vospitaniya-detey-migrantov-v-doshkolnoy-obrazovatelnoy-organizatsii> (дата обращения: 05.10.2024).

8. Касенова И. В., Кергилова Н. В., Егорычев А. М. Адаптация детей-инофонов, билингвов и мигрантов в образовательных организациях как условие эффективной интеграции в российское общество // Вестник НГПУ. 2017. № 6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/adaptatsiya-detey-inofonov-bilingvov-i-migrantov-v->

¹⁹ Федосеева 2024, 6–11.

[obrazovatelnyh-organizatsiyah-kak-usloviye-effektivnoy-integratsii-v-rossiyskoe](#) (дата обращения: 05.10.2024).

9. Коледа И. В. Социализация личности: особенности процесса // Высшее техническое образование. 2018. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsializatsiya-lichnosti-osobennosti-protsessa> (дата обращения: 07.10.2024).

10. Кон И. С. Ребенок и общество: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по психол. и пед. специальностям. М.: Наука, 2018. 270 с.

11. Кондаков И. М. Психологический словарь. СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК, 2003. 783 с.

12. Корель Л. В. Социология адаптации: вопросы теории, методологии и методики: автореф. дисс. д-ра социол. наук. Л. В. Корель. Новосибирск, 1998. 24 с.

13. Милославова И. А. Понятие и структура социальной адаптации: автореф. дис. канд. филос. наук. И. А. Милославова. Ленинград, 1974. 18 с.

14. Осипов Г. В. Социологический энциклопедический словарь. М.: НОРМА ИНФРА, 1998. 672 с.

15. Попов М. Е., Попова С. В. Основы социокультурной интеграции и адаптации: учебное пособие. Ставрополь: СКФУ, 2015. 121 с.

16. Ростовцева М. В., Машанов А. А. Философский смысл понятия «Социальная адаптация» // Вестник КрасГАУ. 2012. № 6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/filosofskiy-smysl-ponyatiya-sotsialnaya-adaptatsiya> (дата обращения: 07.11.2024).

17. Сакваралидзе Е. В. Проблемы социальной адаптации выпускников интернатных учреждений // Вестник образования. 2009. № 1. С. 4–10.

18. Федосеева А. М. Психолого-педагогическое сопровождение формирования жизненной компетенции подростков как фактор успешной социализации в условиях инклюзивного поликультурного образования // Образовательные потребности детей-инофонов в условиях интегративного обучения русскому языку: сб. статей / под ред. Т. А. Ермаковской. Сургут: РИО БУ «Сургутский государственный педагогический университет», 2024. С. 6–11.

19. Чумичева Р. М. Этнопедагогические средства развития лидерских качеств детей старшего дошкольного возраста // Педагогические исследования. 2023. № 1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/etnopedagogicheskie-sredstva-razvitiya-liderskih-kachestv-detey-starshego-doshkolnogo-vozhraza> (дата обращения: 11.10.2024).

20. Ядов В. А., Райгородский Д. Я. Социальные и социально-психологические механизмы формирования социальной идентичности личности. Самара: Сретенка, 2003. 589 с.